

Technical Bulletin



Remove Dowel Pins Prior to Installation

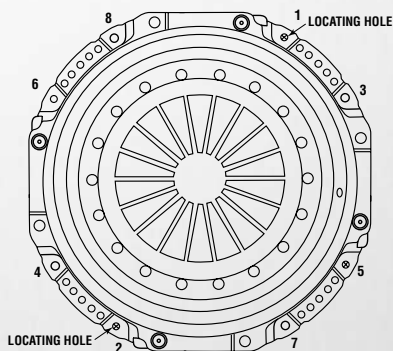
Vehicles: 1994-97 7.3-liter Ford F250-450

LuK Part Number: 07-127

Prior to installation of this LuK RepSet, you must either resurface or replace the dual-mass flywheel. After resurfacing the flywheel, do not re-install the clutch-to-flywheel dowel pins. If installing a new dual-mass flywheel, remove the clutch-to-flywheel dowel pins.

The clutch in this LuK RepSet is designed to center itself using the shoulder of the original equipment clutch mounting bolts. The dowel pins are unnecessary on this and all future installations of the LuK-designed set. If the dowel pins are not removed, they will interfere with the clutch cover.

When tightening the clutch, ensure you draw the clutch down following the numbered pattern below. By starting the sequence with the two locating holes (identified by the letter "L" stamped adjacent to the bolt hole), the clutch will



be centered to the flywheel bolt circle. It is important that the clutch be tightened in even increments, using only hand tools, to minimize distortion of the cover. The torque specification for the clutch mounting bolts is 15 to 20 ft-lb.

Failure to follow the recommended tightening sequence may result in clutch chatter and/or driveline vibration.

For application, diagnostic or installation questions, call the LuK Technical Hotline at 800-274-5001, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. ET Monday through Friday, or check online at www.lukclutch.com.

Schaeffler Group Automotive

United States

5370 Wegman Drive
Valley City, OH 44280
Phone 800 274 5001
Fax 330 273 3522

Canada

2871 Plymouth Drive
Oakville, ON L6H 5S5
Phone 800 261 8111
Fax 905 829 9034

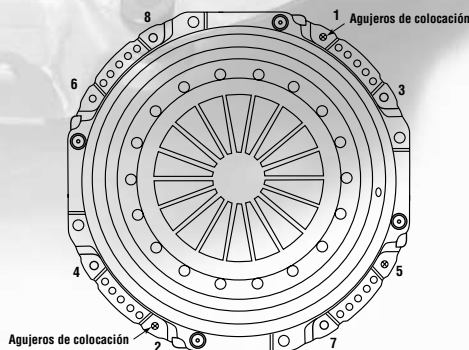
Web www.lukclutch.com

Remueva las guías antes de la instalación

Vehículos: 1994-97 7.3-liter Ford F250-450

Números de Parte LuK: 07-127

Antes de la instalación de este LuK RepSet, usted debiera volver a cortar o reemplazar el volante de doble-masa. Después de cortar el volante no reinstale las guías del embrague/volante. Si instala una rueda volante nueva de doble-masa, quite las guías del embrague/volante.



El embrague en este LuK RepSet está diseñado para centrarse a sí mismo usando los pernos de montaje de la orilla del equipo original del embrague. Las guías no son necesarias en este y los futuros diseños de LuK. Si las guías no son removidas, éstas van a interferir con la cubierta del embrague.

Al apretar el embrague, asegúrese de dibujar el embrague de arriba siguiendo el patrón numerado. Comenzando la secuencia con los dos agujeros que se localizan (identificados por la letra "L" estampada adyacente al agujero del perno), el embrague será centrado al círculo de pernos del volante. Es importante que el embrague se apriete en incrementos uniformes, usando solamente herramientas de mano, para reducir al mínimo la distorsión de la cubierta. Las especificaciones de apriete para los pernos de montaje del embrague son de 15 a 20 libras-pie.

El no seguir la secuencia de apriete recomendada puede dar lugar a rechinido del embrague y/o a la vibración de la flecha.

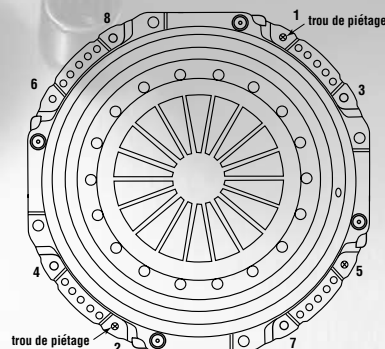
Para preguntas sobre aplicaciones, instalación o diagnóstico, llame a la línea rápida de servicio técnico de LuK al 800-274-5001, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes, o visítenos en línea en www.lukclutch.com.

Retirer les chevilles avant l'installation

Véhicules: 1994-97 7.3-liter Ford F250-450

Pièces LuK n°: 07-127

Avant d'installer les pièces de cette trousse de réparation LuK, il faut soit rectifier, soit remplacer le volant moteur double masse. Dans le premier cas, après l'avoir rectifié, ne pas réinstaller les chevilles joignant l'embrayage au volant; dans le second cas, à l'installation d'un nouveau volant moteur double masse, il faut retirer ces chevilles.



L'embrayage de cette trousse de réparation LuK est conçue pour se centrer elle-même à l'aide de l'épaulement des boulons de montage de l'embrayage de l'équipement d'origine. Les chevilles ne sont plus nécessaires dans le cadre de cette installation et des installations futures de l'ensemble conçu par LuK. Si elles ne sont pas retirées, les chevilles sont interférer avec le couvercle d'embrayage.

Au moment de serrer l'embrayage, s'assurer de bien le tirer vers le bas, en suivant la séquence chiffrée de l'illustration ci-dessus. En commençant la séquence aux deux trous de piétage (identifiés par la lettre L inscrite à côté du trou de perçage du volant. Il est important de serrer l'embrayage par incréments égaux, en utilisant des outils à main seulement, pour réduire au minimum la distorsion du couvercle. Le serrage au couple des boulons de montage de l'embrayage se fait à 15 à 20 pi-lb.

Il est important de respecter la séquence de serrage recommandée, à défaut de quoi il y a risque de broutage de l'embrayage et/ou de vibrations dans le train de transmission.

Pour toute question en matière d'application, de diagnostic ou d'installation, téléphoner au soutien technique LuK, au 800-274-5001, du lundi au vendredi de 8h à 17h HE, ou consulter le site www.lukclutch.com.